

Sin./Fdo.: ELENA ALVAREZ GONZALEZ 2023-11-15
EMAKUMEAK BABESTEKO ETA FAMILIEI LAGUNTZEKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE MUJER E INTERVENCIÓN FAMILIAR

Sin./Fdo.: MANUEL OSCAR SECO REVILLA 2023-11-15
GIZARTE INKLUSIOA SUSTATZEKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE INCLUSIÓN SOCIAL

Sin./Fdo.: MARÍA TERESA LAESPADA MARTINEZ 2023-11-16
ENPLEGUA, GIZARTE KOHESIOA ETA BERDINTASUNA SUSTATZEKO SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EMPLEO, COHESIÓN SOCIAL E IGUALDAD

Bizkaiko Ahaldun Nagusiaren Foru Dekretua, zeinaren bidez dirulaguntza bat ematen baitzaie Fundación Centro de Orientación Familiar-Lagungo eta Bizkaiko Osabidezko Hezkuntzarako Partzuergoa entitateei, kalteberatasun handiko familiekiko esku-hartze sozialeko «Sendiko» proiektu pilotua gauzatzeko, 2023-2024 ikasturtean, interes sozialeko arrazoiengatik

Decreto Foral de la Diputada General de Bizkaia por el que se concede una subvención a las Entidades Fundación Centro de Orientación Familiar-Lagungo y al Consorcio para la Educación Compensatoria de Bizkaia para el desarrollo del programa “Sendiko” proyecto piloto de intervención social con familias en situación de alta vulnerabilidad, por razones de interés social a desarrollar en el curso escolar 2023-2024

Eusko Legebiltzarraren Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 5eko 12/2008 Legearen 1. artikuluan ezartzen da eskubidea dela prestazio eta zerbitzu sozialak jasotzea gizarte-zerbitzuen euskal sistema unibertsal baten arauketaren eta antolaketaren bidez.

Bere I. eranskinean, urriaren 6ko 185/2015 Dekretuak, zeinaren bidez arautzen baita Gizarte Zerbitzuen Euskal Sistemaren Prestazio eta Zerbitzuen Zorroa, besteak beste honako hauek zehazten ditu foru-eskumeneko zerbitzu gisa:

Familiarekiko esku-hartze sozioedukatiboko eta/edo psikosozialeko zerbitzuak (2.7.3.1 fitxa).

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailari dagokio Bizkaiko Foru Aldundiari emandako eskumen horren kudeaketa, sail horren Araubide Organikoa onesten duen ekainaren 3ko 66/2020 Foru Dekretuaren 1. artikulua araberak.

La Ley del Parlamento Vasco 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, establece en su artículo 1 el derecho a las prestaciones y servicios sociales mediante la regulación y ordenación de un Sistema Vasco de Servicios Sociales de carácter universal.

El Decreto 185/2015, de 6 de octubre, por el que se regula la Cartera de Prestaciones y Servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales detalla en su anexo I entre otros, como servicios de competencia foral:

Servicios de intervención socioeducativa y/o psicosocial con familia (ficha 2.7.3.1).

La gestión de esta competencia atribuida a la Diputación Foral de Bizkaia corresponde al Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de conformidad con lo dispuesto en el artículo 1 del Decreto Foral 66/2020, de 30 de junio, por el que se aprueba el Reglamento Orgánico del citado Departamento.





FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO

irabazi-asmorik gabeko entitate bat da, zeinak xede baitu herritar, pertsona eta entitate guztiei eskaintzea, ezein diskriminaziorik egin gabe haien erlijio-sinesmenak, ideia politikoak, egoera ekonomikoa, sexua, arraza edo bestelako inguruabarrak direla-eta, orientazio, aholkularitza eta terapiako zerbitzu espezializatuak, familia-bizitza gogobetegarria eraikitzen bideratuta.

BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOA

entitate publiko bat da, zeinean Eusko Jaurlaritzak eta Bizkaiko Foru Aldundiak elkarrekin lan eginez prebentzio eta esku-hartze ekintzak gauzatzen baitituzte Bizkaiko Lurralde Historikoan kalteberatasun-egoeran dauden ume, nerabe eta gazteen beharrian sozioedukatibo sortu berriei erantzuteko, dituzten gizarteratze, laneratze edo heziketa arazoak kontuan hartuta. Hala, aztura eta gaitasun espezifikoek hornitu nahi ditu, errazago izan dezaten, orain eta etorkizunean, testuingurura egokitzea, ingurune normalizatuetan integratzea eta ahalik eta autonomia handiena garatzea euren bizi-proiektu propioari heltzeko.

Proposatzen da eskatutako zuzeneko dirulaguntza bideratzea **kalteberatasun handiko familiekiko esku-hartze sozialeko «SENDIKO»** proiektu pilotua gauzatzera, 2023-2024 ikasturtean, interes sozialeko arrazoiengatik.

FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO

entitateak eskarmentu handia du kalteberatasun-egoeran dauden familiekiko esku-hartzearen arloan, eta arrakastaz gauzatu ditu hainbat proiektu, horietako asko **BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOA** lagun zituela.

La **FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO**, es una entidad sin ánimo de lucro que tiene por objeto ofrecer a toda la ciudadanía, personas y entidades, sin discriminación alguna por razón de sus creencias religiosas, ideas políticas, situación económica, sexo, raza o cualquier otra circunstancia, servicios especializados de orientación, asesoramiento y terapia, conducentes a la construcción de una vida familiar satisfactoria.

EL CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA

es una entidad pública en la que colaboran el Gobierno Vasco y la Diputación Foral de Bizkaia para prevenir e intervenir ante necesidades emergentes de carácter socioeducativo de la población infantil, adolescente y joven del Territorio Histórico de Bizkaia, que se encuentra en situación de vulnerabilidad, y con problemas de inclusión social, laboral o educativa. El objetivo es dotarles de hábitos y competencias específicas que favorezcan, ahora y en el futuro, su adaptación al contexto, su inclusión en entornos normalizados y el desarrollo de la máxima autonomía para afrontar su propio proyecto de vida

La subvención directa solicitada se propone destinarla, a la realización del programa “**SENDIKO**”, un proyecto piloto de **intervención social con familias en situación de alta vulnerabilidad**, por razones de interés social a desarrollar en el curso escolar 2023-2024.

La FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO

es una entidad con amplia experiencia en el ámbito de la intervención con familias en situación de vulnerabilidad, habiendo desarrollado diferentes proyectos con éxito, muchos de ellos en colaboración con el **CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA**.





Goian azaldutako arrazoiak eta laguntzaren xede den kolektiboaren ezaugarriak egiaztatzen dituzte interes publiko, sozial eta humanitarioko arrazoiak. Horrez gain, proiektuaren izaera esperimentalak, esperientzia handia eduki behar denez gero esparru horretan, agerian jartzen du deialdi publiko bat egitearen zailtasuna.

Dirulaguntza hau zuzenekoa da, eta beraz, kontuan harturik 20.2 c) artikuluan xedatzen duena maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak, zeinak arautzen baitu foru administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra, zuzenean eman ahalko dira dirulaguntza haiek zeinetan egiaztatzen baitira interes publiko, sozial, ekonomiko edo humanitarioko arrazoiak edota behar bezala frogatutako beste arrazoi batzuk, deialdi publikoa egitea zailtzen badute.

Bestalde, Dirulaguntzei buruzko Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 12. artikuluko 3. apartatuak xedatzen duenez, emate-ebazpenen bidez bideratzen direnean zuzeneko dirulaguntzak, organo eskudunak onetsiko du haien araudia, aintzat hartuta zenbatekoaren arabera arauz ezartzen diren eskumen-mugak.

Illo horretan, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 9. artikulua bere lehen apartatuan adierazten du dirulaguntzak emateko organo eskudunak izango direla Foru Aldundia, Ahaldu Nagusia, foru-diputatuak eta Foru Administrazioako zuzenbide publikoko erakundeetan eskumena duten organoak. Dirulaguntza emateko, bete beharrekoak izango dira erregelamendu bidez ezartzen diren zenbateko-mugak. Hala, Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuak, zeinaren bidez onesten baita Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra, bigarren xedapen gehigarrian ezartzen du

Las razones anteriormente expuestas, y las características del colectivo al que se dirige acreditan las razones de interés público, social y humanitario, además el carácter experimental del proyecto para el que se precisa de una amplia experiencia en este campo, pone de manifiesto la dificultad de una convocatoria pública.

La presente subvención tiene carácter de directa, por lo que de conformidad con lo establecido la letra c) del apartado 2 del artículo 20 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, que regula el régimen jurídico de las subvenciones otorgadas por la administración foral, podrán concederse de forma directa las subvenciones en que se acrediten razones de interés público, social, económico o humanitario, u otras debidamente justificadas que dificulten su convocatoria pública.

Por su parte, el apartado 3 del artículo 12 del Reglamento Foral de Subvenciones, aprobado por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, establece que cuando las subvenciones directas sean canalizadas a través de resoluciones de concesión, la normativa que las regule será aprobada por el órgano competente atendiendo a los límites competenciales que por cuantía se establecen normativamente.

En este sentido, el artículo 9 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, en su apartado primero señala que los órganos competentes para conceder subvenciones serán la Diputación Foral, el Diputado o la Diputada General y los Diputados y las Diputadas Forales, así como los órganos competentes de las entidades de Derecho Público de la Administración Foral. La concesión está sometida a los límites cuantitativos que se establezcan reglamentariamente. De esta manera, el Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario





Bizkaiko Foru Aldundiko organoek zer eskumen-mugak dituzten, zenbatekoaren arabera, dirulaguntza edo laguntzak emateko.

Ebazpen honetan, barne hartu da Generoaren arabera inaktuaren aurretiazko ebaluazio-txostena, zeina aipatzen baita azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuaren 2. artikuluan, eta kontuan hartu dira 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistatik gabe bizitzeko Legearen testu bategina aurreikusita dagoen generoaren arabera inaktuaren aurretiazko ebaluazioa gauzatzeko jarraibideak.

Ebazpen hau prestatzeko orduan, kontuan hartu da zer xedatzen duen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuak, zeinaren bidez ezartzen baitira Bizkaiko Foru Aldundiaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak.

Horregatik guztiagatik, eta kontuan harturik 9. artikuluan dioena maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak, zeinaren bidez arautzen baita Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra, eta 12.3 artikuluan dioena Dirulaguntzen Foru Erregelamenduak, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitakoak, hona Ahaldun Nagusiari, hura onetsi dezan, aurkezten zaion

EBAZPENA

Lehena.- Zuzeneko dirulaguntza gisa ematea FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR LAGUNGO entitateari (IFZ: G-48554430), LAUROGEITA HEMEZORTZI MILA BERREHUN ETA LAUROGEITA HAMALAU ETA HIRUROGEITA HAMALAU euro (98.294,74€), 2023ko ekitaldiaren kontura; eta BIZKAIKO OSABIDEZKO

determina en su disposición adicional segunda los límites competenciales, por razón de cuantía, de los órganos de la Diputación Foral de Bizkaia para la concesión de subvenciones o ayudas.

La presente resolución incorpora el Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género al que hace referencia el artículo 2 del Decreto Foral 141/2013, de 19 de noviembre, habiéndose tenido en cuenta las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en el Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombre y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres.

En la elaboración de la presente resolución se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo que establece los criterios de uso de las lenguas oficiales en el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

Por todo ello, en virtud de lo establecido en el artículo 9 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, y en el artículo 12.3 del Reglamento Foral de Subvenciones, aprobado por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, se somete a la aprobación de la Diputada General la siguiente

RESOLUCIÓN

Primera.- Conceder a la FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR LAGUNGO, con NIF: G-48554430, una subvención directa por importe de NOVENTA Y OCHO MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y CUATRO CON SETENTA Y CUATRO (98.294,74€) euros, con cargo al ejercicio 2023; y al CONSORCIO DE





HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOARI (IFZ: P9800002I), MILA ZAZPIEHUN ETA BOST EURO ETA HOGEITA SEI (1.705,26€) euro, 2023ko ekitaldiaren kontura. Dirulaguntzak «SENDIKO» proiektu pilotua gauzatzera bideratuko dira, Bizkaiko Lurralde Historikoko kalteberatasun handiko familientzat, espediente honen parte diren gastu eta diru-sarreraren proiektu eta aurreikuspenekin bat. Ordainketak 2023ko ekitaldiko aurrekontu-partida honen kontura egingo dira: 0902 organikoa, 232113 programa, 45100 ekonomikoa, 2022/0078 proiektu-zenbakia.

Bigarrena.- Dirulaguntzaren xedea eta erakunde hartzaileak, aurrekontu-esleipenaren arabera.

FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO ETA BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOA entitateei "SENDIKO" programa gauzatzeko zuzeneko dirulaguntza ematea babesten duen aurrekontu-kreditua 232113 programan dago, IV. kapituluan: "Transferentzia arruntak". Hortaz, funtsak ezingo dira erabili kreditu horri ez dagozkion xede eta gastuetarako. Horrenbestez, dirulaguntza entitate onuradunek aurkeztutako proiektua finantzatzeko erabiliko dela. Proiektua, jardueren proiektuak eta diru-sarrera eta gastuen egoeraren aurreikuspenak osatzen dute, zeinak espediente honen parte baitira, honako zehaztapen honen arabera:

a) Proiektuaren karakterizazioa.

Hauek dira «Sendiko» programaren helburuak:

- Gurasotasuna lantzea, bai eta adingabeen hazkuntzarako gurasoen gaikuntza ere.
- Familia-loturak eta harreman-ondasunak erreparatu, hobetu eta indartzeko

EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA con NIF: P9800002I por un importe de MIL SETECIENTOS CINCO CON VEINTISEIS (1.705,26€) euros con cargo al ejercicio 2023; destinadas a la realización del programa "Sendiko", dirigido a familias en situación de alta vulnerabilidad en el Territorio Histórico de Bizkaia, de acuerdo con los proyectos y las previsiones de gastos e ingresos que forman parte del presente expediente **efectuándose los pagos** con cargo a la partida presupuestaria correspondiente al orgánico 0902, programa 232113, económico 45100 número de proyecto 2022/0078, del ejercicio 2023.

Segunda. - Objeto de la subvención y entidades destinatarias, de acuerdo con la asignación presupuestaria.

El crédito presupuestario que ampara la concesión de las subvención directa otorgada a las Entidades FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO y el CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA para la realización del programa "SENDIKO", es un crédito del Capítulo IV "Transferencias corrientes" del programa 232113, por lo que no podrán aplicarse los fondos a gastos de distinta naturaleza y finalidad a la que es propia de los gastos imputables a dicho crédito. En consecuencia, la subvención se destinará a financiar el proyecto presentado por las entidades beneficiarias, integrado por el Proyecto de Actividades y la Previsión del Estado de Gastos e Ingresos, que forman parte del presente expediente, que se ajusta al siguiente detalle:

a) Caracterización del proyecto.

Los objetivos del programa "Sendiko" son:

- Trabajar la parentalidad y la capacitación de los progenitores en la crianza de las/los menores
- Desarrollar apoyos dirigidos a la reparación, la mejora y el fortalecimiento





sostenguak garatzea (honako termino hauetan adierazten dira: entzutea, aintzatespena, errespetua, konfiantza, babesa, afektua, zaintza, segurtasuna, konpainia, doakotasuna, elkarrekikotasuna...).

- Gurasoei entrenamendua ematea adingabeentzako loturazko eremu seguru eta babesgarriak eraikitzeko.
- Familiaren beharrian afektibo, emozional, erlazional eta sozialei heltzea.
- Hezkuntza arloko talde profesionalei tresna egokiak eskaintzea ikasleen beharrian emozional eta loturazkoak ulertzeko eta hobeto artatzeko.
- Hezkuntza-komunitatearen eta gizarte-zerbitzuen sistemaren erantzun integratuak esperimendatzea (arreta-ibilbide partekatuak), adingabeen harreman positiboak garatzeko gaitasunak eta trebetasunak hobetzeari begira.
- Genero-ikuspegia txertatzea familiekiko esku-hartzeetan, emakumetasuna desabantailan jartzen eta gutxiagotzen duten egoerei antzeman eta aurre egiteko, baita genero-estereotipoen ere.

b) Gauzatuko den jardueraren hartzailak

Programa zuzenduta dago gizarte-kalteberatasun handiko 45 familiari, zeinek ezaugarri hauek baitituzte:

- Familia-testuinguru biolentoa edo oso konfliktiboa.
- Egitura gabeko familia (antolaketa egokiarena, komunikazioarena, harreman positibo eta egokiena, babes-funtzioarena...).
- Lotura osasuntsu eta positiboen beharria indartzeko sostenguen premia duen familia.

de los vínculos familiares y los bienes relacionales (se expresan en términos de escucha, reconocimiento, respeto, confianza, protección, afecto, cuidado, seguridad, compañía, gratuidad, reciprocidad...)

- Entrenamiento a progenitores para la construcción de espacios vinculares seguros y protectores para los/las menores
- Abordar las necesidades afectivas, emocionales, relacionales y sociales de la familia.
- Ofrecer a los equipos profesionales del ámbito educativo herramientas para comprender y mejorar la atención a las necesidades emocionales y vinculares del alumnado
- Experimentar respuestas integradas (itinerarios de atención compartidos) de la comunidad educativa y el sistema de servicios sociales para mejorar las aptitudes y destrezas para el desarrollo de relaciones positivas de las/los menores.
- Introducir la perspectiva de género en la intervención con familias, detectando y abordando las situaciones de desventaja e inferiorización de lo femenino que puedan existir, así como los estereotipos de género.

b) Personas destinatarias de la actividad a realizar

El programa se dirige a 45 familias en situación de alta vulnerabilidad social que presentan:

- Contexto familiar violento o de alta conflictiva
- Familia con falta de estructura (de organización adecuada, de comunicación, de relaciones positivas y satisfactorias, de función protectora...)
- Familia con alta necesidad de apoyos que refuercen la necesidad de vínculos sanos y positivos





- Adingabearen egoera emozional, akademiko edo erlazionalean eragin dezaketen desoreka familiarrak.

Jarraipen taldeak hautatuko ditu familiak, ikastetxeek proposatuta, eta, jarduera gauzatzeko, ikastetxeak familia-sistema osoari laguntzeko esku-hartze bat eskainiko dio familiari, familia barruko atxikimendua indartzeko eta ikasgelan adingabearen harreman positiboak ezartzeko helburuarekin.

Ez zaie arreta emango gizarte-zerbitzuen arreta baliokidea esleitu zaien familiei edota familiako babesgabetasuna edo hura pairatzeko arriskua dela-eta prozedura bat irekita daukaten adingabeei.

c) Jarduera

Programak Gizarte Zerbitzuen Zorroari buruzko Dekretuko 2.7.3.1 fitxa garatuko du: «Familiekin gizarte- eta hezkuntza-arloan eta/edo arlo psikosozialean esku hartzeko zerbitzuak».

Zerbitzu horiek prestazio erlazionalen multzo bat osatzen dute, familia- edo bizikidetzak unitateei sostengu sozioedukatiboa eta/edo psikosoziala ematera bideratuta dagoena, helburu hauekin:

Laguntza ematea beste egokiago batzuekin ordeztu ditzaten aztura, portaera, pertzepzio, sentimendu eta jarrera desegokiak, bai eta eskura edo gara ditzaten behar dituzten gaitasunak (jarrerak, ezagutzak, irizpideak, jarraibideak, trebetasunak), euren konturako pertsonetikiko bizikidetzak egokia eta/edo zaintza egokia ahalbidetzeko, eta, hala badagokio, aldatu ditzaten gurasoen, familien eta bizikidetzaren eginkizunak eta erantzukizunak behar bezala betetzea zailtzen duten alderdiak.

Bizikidetzak testuinguruaren areagoko narriadura eragozteko, eta portaera

- Desajustes familiares que puedan incidir en el estado emocional, académico o relacional de la/el menor.

La selección de las familias será consensuada por el equipo de seguimiento a propuesta de los centros escolares, y se llevará a cabo mediante la oferta del centro escolar a la familia de una intervención de ayuda al conjunto del sistema familiar que perseguiría fortalecer el apego en la familia y establecer relaciones positivas del /la menor en el aula.

No serán objeto de atención las familias que tengan asignada una atención equivalente de los Servicios Sociales o las menores estén incurso en un procedimiento por situación de desprotección o riesgo de la misma.

c) Actividad

El programa desarrollará la ficha 2.7.3.1 del Decreto de Cartera de Servicios Sociales, Servicio de Intervención Socioeducativa y Psicosocial con Familias.

Estos servicios consisten en un conjunto de prestaciones relacionales orientadas a prestar apoyo socioeducativo y/o psicosocial a unidades familiares o convivenciales al objeto de:

Ayudarles a sustituir hábitos, comportamientos, percepciones, sentimientos y actitudes inadecuados, por otros más adaptados, así como a adquirir o a desarrollar las capacidades necesarias (actitudes, conocimientos, criterios, pautas, habilidades) para hacer posible una adecuada convivencia y/o el cuidado adecuado de las personas que se encuentran a su cargo, modificando, en su caso, aquellos aspectos que dificulten un adecuado ejercicio de las funciones y responsabilidades parentales, familiares y convivenciales.

Prevenir un mayor deterioro del contexto convivencial, procurando la contención y





moldakaitzei edo krisi-egoerei brida jartzen eta aurre egiten saiatu.

Hiru lan-eremu definitzen dira:

FAMILIA (banakakoa/taldekoa)

ESKOLA (irakasleak eta eskola)

KOMUNITATEA (familiaren inguruko baliabide eta sare komunitario guztiekiko sostengua, lotura eta koordinazioa)

Esku-hartze psikosozial eta sozioedukatiboa bideratuko da familiek ahalik eta potentzial pertsonal eta sozial handiena gara dezaten hezkuntza-eredu inklusibo batean, arreta berezia jarrita bizitza erlazional osasuntsu baten eraikuntzan eta garapenean.

Gizarte-zerbitzuen prestazio teknikoak:

Hasierako balorazioa

Bidelaguntza soziala

Esku-hartze sozioedukatiboa

Esku-hartze psikosoziala

Arreta pertsonal eta etxekoa (entrenamendua)

Bitartekaritza

d) Ondorioak eta inpaktua. Ebaluazioa

Esku-hartze prozesua, praktika profesionala eta programaren funtzionamendua ebaluatzeko, hasierako, prozesuko eta amaierako ebaluazioa egingo da.

Hasierako ebaluazioak identifikatutako familia guztien balorazioa izango du, eta familia bakoitzarekiko esku-hartze psikosozialeko prozesua kokatuko digu.

Prozesuaren ebaluazioaren helburua esku-hartze psikosozialeko prozesuak familia bakoitzaren beharretara egokitzea da. Ebaluazio-prozesu hori etengabea da, eta taldeko pertsona guztiek parte hartuko dute. Pertsona horiek, esku hartzeko hainbat

el abordaje de comportamientos inadaptados o de situaciones de crisis.

Se definen tres ámbitos de trabajo:

FAMILIAR (individual-grupal)

ESCOLAR (profesorado y escuela)

COMUNIDAD (apoyo, vinculación y coordinación con el conjunto de los recursos y redes comunitarios del entorno de la familia)

La intervención psicosocial y socioeducativa se orientará a que las familias desarrollen el máximo potencial personal y social en un modelo educativo inclusivo, con especial énfasis en la construcción y desarrollo de una vida relacional sana.

Prestaciones técnicas de Servicios Sociales:

Valoración Inicial

Acompañamiento Social

Intervención Socioeducativa

Intervención Psicosocial

Atención personal y doméstica (entrenamiento)

Intermediación

d) Efectos e Impacto. Evaluación

Para evaluar el proceso de intervención, la práctica profesional y el funcionamiento del programa, se realizará una evaluación inicial, de proceso y una final.

La evaluación inicial, constará de una valoración de todas las familias identificadas, que nos enmarcará el proceso de intervención psicosocial con cada de ellas.

La evaluación de proceso tiene como objetivo adaptar los procesos de intervención psicosocial, a las necesidades de cada familia. Este proceso de evaluación es continuo, y contará con la participación de todas las personas del Equipo, que realizarán y contrastarán desde las distintas perspectivas





ikuspegitatik, datu egokiak bildu eta aztertuko dituzte.

Azken ebaluazioa, prozesua amaitu ondoren, ezarritako helburuen betetze-mailari buruzko txosten xehatua aurkeztuta egingo da.

e) Entitate onuradunen arteko koordinazioa
FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO entitateak familiekiko esku-hartze psikosozial eta psikoedukatiiboari buruzko programa garatuko du, dirulaguntza-eskabidearekin batera aurkeztutako jarduera-proiektuaren arabera.

BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOAK beharrezko loturak koordinatu, uztartu eta ezarriko ditu ikastetxeen eta esku-hartzeak eta programaren ebaluazioa egingo dituzten entitateen artean, dirulaguntza-eskabidearekin batera aurkeztutako jarduera-proiektuaren arabera.

«Sendiko» programa gauzatzeko, dirulaguntzaren onuradunak diren bi entitateek elkarrekin koordinatu behar dute; horretarako, jarraipen-batzorde bat eratuko da.

Hirugarrena.- Aurkeztutako agiriak

Dirulaguntza jaso duen entitateak agiri hauek aurkeztu ditu, besteak beste:

1. – Jarduera-proiektu bat —dirulaguntzaren xede den ekintza azaltzen duena— eta gastu eta sarreraren egoeraren aurreikuspen bat; zeintzuk espediente honen parte diren.

Laugarrena.- Zenbatekoa eta aurrekontuko kreditua

de intervención, la recogida y análisis de los datos pertinentes.

La *evaluación final*, una vez finalizado el proceso, se realizará a través de la presentación de un informe detallado del grado de cumplimiento de los objetivos establecidos.

e) Coordinación entre las Entidades Beneficiarias

La **FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO** desarrollará el programa en cuanto a la intervención psicosocial y psicoeducativa con las familias, conforme al proyecto de actividad presentado junto a la solicitud de la subvención.

EL CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA coordinará, ensamblará y establecerá los enlaces necesarios entre los centros educativos y las entidades que realizarán las intervenciones y evaluación del programa, conforme al proyecto de actividad presentado junto a la solicitud de la subvención.

El desarrollo del programa “Sendiko” requiere la coordinación entre las dos entidades beneficiarias de la subvención, para lo que se conformará una comisión de seguimiento.

Tercera.- Documentación Aportada

Las Entidades subvencionadas han aportado entre otras, la siguiente documentación:

1. – Un proyecto de actividad y una previsión del estado de gastos e ingresos, explicativo de la acción objeto final de la subvención, que forman parte del presente expediente.

Cuarta.- Cuantía y crédito presupuestario





Dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoa: EHUN MILA (100.000 €) euro 2023ko ekitaldirako, 0902 organikoa, 232113 programa, 45100 ekonomikoa, 2022/0078 proiektu zenbakia kargura.

Bosgarrena.- Erakunde onuradunak

Erakunde onuradunek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 12. artikuluan ezarritako betekizunak betetzen dituzte; halaber, egunean dauzkate bere zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzako Diruzaintza Orokorrearekikoak.

Ezingo dira aurkeztu ez onuradun izan emakumeen eta gizonen berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan zerrendatzen diren inguruabarrak biltzen dituzten erakundeak. Hona hemen inguruabar horiek:

- a) Bide administratibo, laboral edo penalean zehapen irmoa jaso dutenek berdintasunerako eta sexu-bereizkeriarik ez jasateko eskubidea urratzeagatik.
- b) Euren helburuak, onarpen- edo sarbide-sistema, funtzionamendua, ibilbidea, jarduketa, antolaketa edo estatutuak emakumeen eta gizonen berdintasunaren printzipioaren aurkakoak badira.
- c) 1/2023 Legegintzako Dekretua, martxoaren 16koa, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik gabe bizitzeko Legearen testu bateginean IV. Tituluan, edo emakumeen eta gizonen berdintasun eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan edo foru arau honetan ezarritako betebeharrak betetzen ez dituztenak.

La cuantía máxima a subvencionar asciende a CIEN MIL (100.000€) euros para el ejercicio 2023 consignado en el orgánico 0902, programa 232113, económico 45100 número de proyecto 2022/0078 del ejercicio 2023.

Quinta.- Entidades beneficiarias

Las entidades beneficiarias cumplen con los requisitos establecidos en el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, y en especial se manifiesta que se encuentran al corriente de sus obligaciones fiscales y para con la Tesorería General de la Seguridad Social.

No podrán concurrir ni ser beneficiarias aquellas entidades en quienes concurren las circunstancias relacionadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de Mujeres y Hombres y que son:

- a) Que hayan sido sancionadas en firme en vía administrativa, laboral o penal por vulneración del derecho a la igualdad y a la no discriminación por razón de sexo.
- b) Cuyos fines u objetivos, sistema de admisión o acceso, funcionamiento, trayectoria, actuación, organización o estatutos sean contrarios al principio de igualdad de mujeres y hombres.
- c) Que incumplan las obligaciones establecidas en el Título IV de la Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombre y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, o en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la igualdad efectiva de mujeres y hombres o en la presente norma foral.





Era berean, ezingo dira diruz lagundu sexuagatik bereizten duten jarduerak edo ekintzak.

Seigarrena.- Aplikatu beharreko araubide juridikoa

Dirulaguntza honi aplikatu beharreko araubide juridikoa testu hauetan ezarritakoa da:

- a) 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa, Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duena.
- b) 34/2010 Foru Dekretua, martxoaren 23koa, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatzen duen Dirulaguntzen Araudia onesten duena.
- c) Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua.
- d) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 4/2018 Foru Agindua, ekainaren 20koa.
- e) Ebazpen hau
- f) Aplikagarri diren administrazio-zuzenbideko gainerako arauak eta, horrelakorik ezean, zuzenbide pribatukoak.

Zazpigarrena.- Bateragarritasuna edo bateraezintasuna xede bererako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera eta baliabide batzuekin.

Emandako dirulaguntza bateragarria da beste administrazio edo erakunde publiko batzuek zein entitate pribatuek xede bererako ematen dituzten dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera eta baliabide guztiekin, horiei buruzko araudian ezarritakoa gorabehera. Hala ere, emandako dirulaguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin batera, ezin da izan dirulaguntza aplikatuko den

Asimismo, no se podrán subvencionar las actividades o acciones que discriminan por razón de sexo.

Sexta.- Régimen jurídico aplicable

El régimen jurídico aplicable a la presente subvención es el establecido por:

- a) La Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral.
- b) El Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.
- c) Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero de Transparencia de Bizkaia.
- d) La Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de mujeres y hombres.
- e) La presente resolución.
- f) Las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las del derecho privado que le sean aplicables.

Séptima.- Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad.

La subvención otorgada será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, sin perjuicio de lo que pudiera establecer la normativa reguladora de dichas subvenciones o ayudas. No obstante, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia





jardueraren kostua baino handiagoa. Hala izanez gero, soberakina itzuli beharko da, eta sortutako berandutze-korrituak ordaindu beharko dira.

Zortzigarrena.- Dirulaguntza ordaintzeko epeak eta moduak.

Ordainketa entitate onuradunei eurei egingo zaie; horretarako, entitateek kopurua oso-oso erabili beharko dute dirulaguntzaren berariazko xedeetarako, eta ebazpen honetan ezarritako betekizun guztiak beteta eduki. Dirulaguntzei buruzko Araudia onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 30.3.d) artikuluan xedatutakoarekin bat etorriz (dekretu horrek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatu du), gizarte ekintzako proiektuak edo programak egiten dituzten irabazteko asmorik gabeko entitateek ez dute jarri behar bermerik, ez eta haien federazioek, konfederazioek eta elkarteek ere. Ordainketa-agindua ebazpena sinatzean emango da.

Ordainketa urte baterako egingo da (2023 ekitaldia), Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasunaren Saileko Gizarte Inklusioa Zuzendaritza Nagusiaren bidez, zuzendaritza horren aurrekontuaren kargura. Ordainketa honela egingo da: ebazpen hau sinatzen denean.

Egin beharreko jardueren gastuen aurrekontua handitzen bada, horrek ez du inola ere ekarriko Bizkaiko Foru Aldundiak ebazpen hau dela bide jarri beharreko diru kopurua handitzea.

Ebazpen hau betetzeak sortzen dituen eskubideak, tasak, zergak, konpentsazioak eta kalte-ordainak erakunde onuradunaren

con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada, procediendo el reintegro del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente, para el caso en que se supere dicho coste.

Octava.- Plazos y modos de pago de la subvención.

La ordenación del pago será directa a favor de la entidades beneficiarias quedando, en todo caso, condicionada a la aplicación total de la cantidad concedida a los fines específicamente previstos y una vez cumplidos los requisitos establecidos en la presente resolución. Conforme a lo dispuesto en el artículo 30.3.d) del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, las entidades no lucrativas, así como las federaciones, confederaciones y agrupaciones de las mismas, que desarrollen proyectos o programas de acción social, quedan exoneradas de la constitución de garantía. La ordenación de pago se realizará a la firma de la resolución.

El pago será anual (ejercicio 2023) y se instrumentará a través de la Dirección General de Inclusión Social del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, con cargo a su presupuesto, a la firma de la presente resolución.

En ningún caso el aumento del presupuesto de gastos de las acciones a realizar implicará el aumento de las cantidades aportadas por la Diputación Foral de Bizkaia en virtud de la presente resolución.

El pago de los derechos, tasas, impuestos, compensaciones e indemnizaciones a que diera lugar el cumplimiento de la presente resolución, así como la obtención de todos los





kargura izango dira, bai eta hura betetzeko behar diren baimenak eta lizentziak ere.

Bizkaiko Foru Aldundiak emandako izaera bereko laguntzaren bat itzularazteko zehapen-prozeduraren bat izapidetu bada, ekarpenak ordaintzeko baldintza izango da prozedura hori amaituta egotea.

Bederatzigarrena.- Indarrean jartzea eta Xedea gauatzeko epealdia.

Foru dekretu hau onartzen den unean jarriko da indarrean eta 2023ko irailaren 1etik aurrerako atzeraeragina izango du.

Dirulaguntzaren xedea 2023ko irailaren 1etik 2024ko ekainaren 30ra bitartean gauzatuko da.

Hamargarrena.- Dirulaguntza aldatzea.

Erakunde onuradunek dirulaguntza aldatzeko eskatu ahal izango dute diruz lagundutako jarduera gauatzeko epealdia amaitu baino lehen, betiere dirulaguntza emateko aintzat hartutako inguruabarretako baten bat aldatu bada.

Halaber, onuradunek ezarritako epealdiak luzatzeko (araudiak horretarako aukera ematen duenean), emandako dirulaguntzaren zenbatekoa murrizteko edo jarduerako ekintzak aldatzeko eskatu ahal izango dute, baina horretarako ezinbestekoa izango da aldaketaren eragilea ustekabeko gertaera bat izatea edo aldaketa beharrezkoa izatea jarduera gauatzeko, eta gainera ezingo du aldatu dirulaguntzaren xedea edo hirugarren pertsonen eskubideak urratu.

permisos y licencias precisos para su ejecución serán a cuenta de la entidad beneficiaria de la subvención.

El pago de las aportaciones quedará condicionado a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro sancionador que habiéndose iniciado en el marco de aportaciones de la misma naturaleza concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia, se halle todavía en tramitación.

Novena.- Entrada en vigor y plazo de ejecución.

Este Decreto Foral entrará en vigor en el momento de su aprobación y tendrá efectos retroactivos desde el 1 de septiembre de 2023.

El plazo de ejecución del objeto de la subvención abarcará el periodo comprendido entre el 1 de septiembre de 2023 y el 30 de junio de 2024.

Décima.- Modificación de la subvención.

Las entidades beneficiarias podrán solicitar antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada una modificación de la subvención, siempre y cuando la misma se fundamente en la alteración de alguna de las condiciones que fueron tenidas en cuenta para la concesión de la misma.

Del mismo modo, podrán solicitar modificaciones que supongan ampliación de aquellos plazos que conforme a normativa sean susceptibles ampliación, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no dañen derechos de terceras personas.





Hamaikagarrena.- Dirulaguntza justifikatzeko epea eta modua.

Entitate onuradunek 2024ko irailaren 30a baino lehen justifikatu beharko dute diruz lagundutako ekintza gauzatu dutela eta funtsak ekintza horretarako erabili dituztela, 2023an jasotako dirulaguntzaren zenbatekoari dagokionez.

Justifikazio hau Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bidez aurkeztu beharko da.

FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO entitatearen justifikazio-sistema kontu-justifikatzailea izango da, eta, dirulaguntza-erregelamenduaren 59. artikuluan aurreikusitakoaren arabera, auditorearen txostena aurkeztu beharko du. **BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOA** entitatearen kasuan, berriz, jasotako dirulaguntzen zenbatekoa dela-eta, nahikoa izango da justifikazio-kontu sinplifikatua, aipatutako dirulaguntza-erregelamenduaren 60. artikuluan aurreikusia.

BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOA entitateak aurkeztuko duten justifikazio-kontu sinplifikatuak honako hauek jaso beharko ditu:

1. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak bete direla justifikatzen duen jarduera-memoria bat, zeinean adieraziko baitira gauzatutako ekintzak eta lortutako emaitzak.
2. Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako sarreraren eta gastuen egoera-orri bat, 3. eranskinean ezarritako ereduaren arabera.
3. Aurreko apartatuan aipatzen den gastuen egoera-orria osatzen duen partida bakoitzeko, jardueraren gastuak eta/edo inbertsioak biltzen dituen zerrenda

Undécima.- Plazo y forma de justificación de la subvención.

Las entidades beneficiarias deberán justificar antes del 30 de septiembre de 2024, la realización de la acción subvencionada y la aplicación de los fondos a dicha acción, respecto del importe de la subvención recibido en 2023.

La presentación de dicha justificación deberá realizarse a través la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

El sistema de justificación para la Entidad **FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO** será el de la cuenta justificativa con aportación de informe de persona auditora, previsto en el artículo 59 del reglamento de subvenciones, si bien para la Entidad **el CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA**, debido al importe de la subvenciones recibidas, será suficiente el de la cuenta justificativa simplificada prevista en el artículo 60 del citado reglamento de subvenciones.

La cuenta justificativa simplificada que presentarán la Entidad **CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA** deberá comprender:

1. Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos.
2. Un estado de ingresos y gastos imputados al proyecto o actividad subvencionada conforme al modelo establecido en el Anexo III.
3. Por cada una de las partidas que componen el estado de gastos señalado en el apartado anterior, una relación clasificada de los gastos y/o inversiones de





sailkatu bat, non identifikatuko baitira hartzekoduna eta dokumentua, haren zenbatekoa, emate-data eta, hala badagokio, ordainketa-data. Aurrekontu estimatu baten arabera eman baldin bada dirulaguntza, izandako desbideratzeak zehaztuko dira.

4. Adieraziko da, hala badagokio, zertzuk irizpideren arabera banatu diren 2. apartatuan aipatutako zerrendan sartutako kostu orokorrak eta/edo zeharkako kostuak, salbu eta dirulaguntza arautzen duten oinarrietan aurreikusi bada kostuok oroharreko prezioan konpentsatzea justifikazio beharrik gabe.
5. Aurreko 2. apartatuan aipatutako sarreren egoera-orria osatzen duten partiden kasuan, bakoitzeko, diruz lagundutako jarduera finantzatu duten dirulaguntza, laguntza, sarrera edo baliabideen xehetasun bat, bai eta exijitutako finantzaketa propioarena ere, bakoitzaren zenbatekoa eta jatorria adierazita.
6. Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko soberakinik balego, bai eta halako soberakinen ondoriozko interesena ere.

Dirulaguntza ematen duen organoak, beharrezkotzat jotzen dituen laginketa tekniken bidez, egiaztatuko ditu dirulaguntza behar bezala aplikatu dela frogatzea ahalbidetzen dioten egiaztagiriak. Horretarako, onuradunari eskatu ahalko dio gastu eta ordainketako frogagiri hautatuak aurkezteko.

FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO entitateak aurkeztuko duen **justifikazio-kontua**, **auditorearen txostenarekin batera**, enpresa auditoreak zenbakitu eta zigilatu beharko du orri guztietan.

la actividad, con identificación del acreedor o la acreedora y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. En caso de que la subvención se otorgue con arreglo a un presupuesto estimado, se indicarán las desviaciones acaecidas

4. Indicación, en su caso, de los criterios de reparto de los costes generales y/o indirectos incorporados en la relación a que se hace referencia en el apartado 2, excepto en aquellos casos en que las bases reguladoras de la subvención hayan previsto su compensación mediante un tanto alzado sin necesidad de justificación
5. Un detalle de las subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, incluida la financiación propia exigida, en su caso, que hayan financiado la actividad subvencionada, por cada una de las partidas que componen el estado de ingresos señalado en el apartado 2 anterior, con indicación del importe y su procedencia.
6. En su caso, carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados, así como de los intereses derivados de los mismos

El órgano concedente comprobará, a través de las técnicas de muestreo que estime necesarias, los justificantes que le permitan obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, a cuyo fin podrá requerir a la persona beneficiaria la remisión de los justificantes de gasto y pago seleccionados

La **cuenta justificativa con aportación de informe de la persona auditora** que presentará la Entidad **FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO**, deberá presentarse numerada y sellada por la empresa auditora en todas sus páginas.





Kontu-auditorea Kontabilitate eta Kontu Auditoretzako Institutuaren menpeko Kontu Auditoreen Erregistro Ofizialean jardule gisa inskribatuta egon beharko da. (Erakundeak bere urteko kontuen auditoria egin behar badu, txostena auditore berberak egin beharko du).

Auditoreak berrikusi beharreko justifikazio-kontuan honako hauek agertu beharko dira:

1.- Dirulaguntza emateko ebazpenean ezarritako baldintzak betetzen direla frogatzen duen jarduketa-memoria, egin diren jarduerak eta lortu diren emaitzak adierazita. Gutxienez eduki hauek izango ditu:

- DIRULAGUNTZAREN XEDEA. Diruz lagundutako jardueraren helburuaren azalpena.
- Egindako EKINTZEN DESKRIBAPENA (aldiak, tokiak, maiztasuna, egunak...).
- ERAKUNDE ONURADUNAK: Programan parte hartu duten erakundeen zerrenda.
- GIZA BALIABIDEAK (sexuaren arabera berezita) eta materialak: dirulaguntzaren xedea betetzeko erabili direnak.

2- Una memoria económica que deberá contener:

- Diruz lagundutako proiektuari edo jarduerari egotzitako Gastu eta Sarreraren Egoera-orria Bizkaiko Foru Aldundiko egoitza elektronikoan dagoen ereduari jarraiki.
- Jasotako kostu orokor edota zeharkakoen berri ematea: nolakoak diren, zenbatekoak eta, beharrezkoa izanez gero, banatzeko irizpideak.
- Hiru aurrekontuen zerrenda xehatua; Dirulaguntzei buruzko foru-arauaren

La persona auditora de cuentas deberá estar inscrita como ejerciente en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas dependiente del Instituto de Contabilidad y Auditoría de Cuentas. (En los supuestos en los que la Entidad tenga obligación de realizar la auditoria de sus cuentas anuales, el informe debe realizarlo la misma persona auditora).

La cuenta justificativa objeto de revisión por parte de la persona auditora comprenderá:

1- Una memoria de actuación justificativa del cumplimiento de las condiciones impuestas en la concesión de la subvención, con indicación de las actividades realizadas y de los resultados obtenidos, que deberá tener el siguiente contenido mínimo:

- OBJETO DE LA SUBVENCION. Descripción del fin de la actividad subvencionada.
- DESCRIPCION DE LA ACCIONES realizadas (períodos, lugares, frecuencia, fechas de ejecución...).
- ENTIDADES BENEFICIARIAS: Relación de las entidades que han participado en el programa.
- RECURSOS humanos (desagregados por sexo) y materiales destinados al cumplimiento del objeto de la subvención.

2- Una memoria económica que deberá contener:

- Un Estado de Gastos e Ingresos imputados al proyecto o actividad subvencionada, conforme al modelo que figura en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.
- Indicación, en su caso, de los criterios de reparto, naturaleza y cuantía de los costes generales y/o indirectos incorporados.
- Una relación detallada de los tres presupuestos que, en aplicación del





29.3. artikuluaaren arabera, onuradunak berak eskatutako zerrendena, hain zuzen (hamabigarren klausula, 3. zenbakia, eta hamahirugarrena, d) letra).

- Erabili gabeko soberakinik badago, diru kopuru hori eta sortu dituen korrituak itzultzeko ordainketa-gutuna.

Txosten hori Ogasun eta Finantza Saileko foru diputatuaren apirilaren 15eko 945/2011 Foru Aginduan ezarritakoaren arabera egin behar da (agindu horren bidez, foru sektore publikoko dirulaguntzen justifikazio-kontuak berrikusteko lanak egiteko kontu-auditoreen jardun-arauak onartzen dira;

Horri dagokionez, honela egin behar da memoria ekonomikoaren berrikuspena, 945/2011 Foru Aginduaren eranskinaren 3. artikuluan, 2.b) letran aipatzen dena:

- a) Proiektuari edo jarduerari egotzitako pertsonal-gastu guztien gainean.
- b) Zuzeneko gainerako gastuen kasuan, gastuen zerrenda sailkatutik lagin adierazgarri bat hartu behar da prozedura estatistikoak aplikatuta; % 95eko konfiantza-maila izan behar du, eta $\pm$ % 5eko errorea, gehienez.

Beren-beregi honako datu hauek ere adierazi behar dira: laginketa-sistematik erabili den ala ez, eta, erabili bada, zein laginketa-sistema erabili den; aztertutako lagineko elementuen kopurua eta lagin horren zenbatekoa guztizkoaren aldean; eta aurkitutako akatsen ehunekoa aztertutako laginari dagokionez (elementuen kopurua eta ukitutako gastuen zenbatekoa ere aintzat hartuta).

Hamabigarrena.- Diruz lagun daitezkeen gastuak.

artículo 29.3 de la Norma Foral de Subvenciones, deba haber solicitado la persona beneficiaria (cláusulas duodécima, apartado 3 y decimotercera, apartado d)

- En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

Dicho informe se elaborará conforme a lo dispuesto en la Orden Foral 945/2011, de 15 de abril, del Diputado Foral de Hacienda y Finanzas, que aprueba las normas de actuación de las personas auditoras de cuentas en la realización de los trabajos de revisión de las cuentas justificativas de subvenciones en el ámbito del sector público foral.

A estos efectos, la revisión de la memoria económica, contemplada en el apartado 2.b) del artículo 3 del Anexo de la citada Orden Foral 945/2011, se realizará:

- a) Sobre la totalidad de los gastos de personal imputados al proyecto/actividad.
- b) Para el resto de gastos directos, se seleccionará de la relación clasificada de gastos, una muestra representativa mediante procedimientos estadísticos, que cumplirá con un nivel de confianza del 95% y un error máximo de más/menos 5%.

Se indicará expresamente si se ha utilizado o no el sistema de muestreo, y si efectivamente se ha utilizado, se deberá indicar el sistema de muestreo empleado, el número de elementos e importe de la muestra analizada respecto del total y porcentaje de deficiencias advertido respecto a la muestra analizada (también en término de número de elementos y cuantía de los gastos afectados).

Duodécima.- Gastos subvencionables





1. Dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko dira diruz lagundutako jardueraren izaerari zalantzarik gabe erantzuten diotenak, beharrezkoak badira eta oinarri arautzaile hauetan ezarritako egikaritze-aldian egiten badira.

Bereziki, honako hauek ez dira diruz lagundu daitezkeen gastuak:

- a) Banku-kontuetako korritu zordunak.
- b) Korrituak, errekareruak, administrazio-zehapenak eta zigor-zehapenak.
- c) Prozedura judizialetakoa gastuak.
- d) Higiezinak erosteko finantza-gastuak.

2. Dirulaguntzaren xede izan daitezke helburua gauzatzeko kontratatzen diren langileen gastuak. Hala ere, erakunde edo zentroen zuzendaritzetako edo kontseiluetao kide lege egiten diren jarduerak eragiten dituzten gastuak ezin izango dira langileria gastuetan sartu, baldin eta langileek ez badute dirulaguntzaren helburuari loturiko berariazko lanak egiteko lan-kontraturik, ez behar bezalako titulurik.

Dirulaguntzaren xede izan daitezke boluntarioentzako konpentsazioen gastuak, Eusko Legebiltzarraren Boluntariotzari buruzko ekainaren 25eko 17/1998 Legean ezarritakoarekin bat etorriz.

Auditore batek justifikazio-kontuari buruzko txostena eman duela-eta, betebehaz hori betetzeko egiten diren gastuak dirulaguntzaren xede izan daitezke.

Tributuetaoako dirulaguntza eman ahal izango da, baldin eta dirulaguntza jasotzen duen entitateak berak ordaintzen baditu. Ez dira inolaz ere diruz laguntzeko moduko

1. Se considerarán gastos subvencionables aquéllos que de manera indubitada respondan a la naturaleza de la actividad subvencionada, resulten estrictamente necesarios, y se realicen en el plazo de ejecución establecido por las presentes bases reguladoras.

En particular, no se considerarán gastos subvencionables:

- a) los intereses deudores de las cuentas bancarias
- b) intereses, recargos y sanciones administrativas y penales.
- c) los gastos de procedimientos judiciales
- d) los gastos financieros derivados de la adquisición de inmuebles.

2. Podrán ser objeto de subvención, los gastos del personal contratado para la realización del fin de la misma. No obstante, no podrán incluirse como gastos de personal, los originados por las actividades realizadas en la condición de miembros de las Juntas Directivas o Consejos de Dirección de las Entidades, a no ser que se esté contratado laboralmente y capacitado mediante la titulación necesaria y suficiente para la realización de las labores específicas del objeto de la subvención.

Podrán ser objeto de subvención los gastos de compensación de voluntariado, conforme a lo dispuesto en la Ley del Parlamento Vasco 17/1998, de 25 de junio, del voluntariado.

Podrán ser objeto de subvención los gastos generados como consecuencia del cumplimiento de la obligación que establece la necesidad de informe de persona auditora de la cuenta justificativa.

Los tributos son subvencionables cuando la entidad beneficiaria de la subvención los abona efectivamente. En ningún caso se consideran gastos subvencionables los





gastutzat hartuko berreskuratu edo konpentsatu daitezkeen zeharkako zergak.

3. Baldin diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoak gairiditzen baditu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean ezartzen diren zenbatekoak (lege horren bidez Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dira Europako Parlamentuaren eta Kontsularen 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak), orduan entitate onuradunak gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu, zerbitzua egiteko edo ondasuna emateko konpromisoa hartu baino lehen. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, dirulaguntza jaso dezaketen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun eta zerbitzuok hornitu edo egiten dituen hainbeste entitatetik ez badago, edo gastua dirulaguntza eskatu baino lehen egin bada.

Araudi horretan aipatutako betebeharrari dagokionez, hamalagarren klausularen d) letran ezarritako erregulazioa hartuko da kontuan.

Aurkezten diren eskaintzen arteko hautapenerako irizpideak eraginkortasuna eta ekonomia izango dira. Eskaintza ekonomiko hoberena hautatzen ez bada, arrazoiak azaldu beharko dira memoria batean.

4. Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sailak diruz lagundutako zerbitzua ustiatzeari lotuta ez dauden gastuak identifikatzen baditu, edo eskatutako gastua jardueraren izaerarako kualitatiboki edo kuantitatiboki egokia ez dela uste badu, doitu eta proportzionala iruditzen zaion zenbatekora murriztu ahalko da.

Hamahirugarrena.- Azpikontratazioa

Diruz lagundutako proiektua osatzen duten ekintza guztiak % 75eraino azpikontrata

impuestos indirectos cuando sean susceptibles de recuperación o compensación.

3. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, la entidad beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes empresas proveedoras con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

La obligación referida en la citada normativa se entenderá de acuerdo a la regulación prevista en el apartado d) de la cláusula decimocuarta.

La elección entre las ofertas presentadas se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

4. Si el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad identifica gastos no vinculados a la explotación del servicio subvencionado o considera que el gasto solicitado no es adecuado, cualitativa y cuantitativamente a la naturaleza de la actividad, éste podrá ser reducido a la cuantía que se considere ajustada y proporcional

Decimotercera.- Subcontratación

Podrán subcontratarse hasta el 75% del importe de las acciones que integran el





daitezke, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluan (arau horrek Foru Administrazioak ematen dituen Dirulaguntzen Lege Araubide Orokorra arautzen du) eta haren erregelamenduaren 53. artikuluan ezarritako baldintzetan.

Aurrekoa gorabehera, ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

Hirugarrenekin idatziz egiten diren eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko 2017ko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen arabera (lege horren bidez ekartzen baitira Espainiako ordenamendu juridikora Europako Parlamentuaren eta Kontsularen 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak) adjudikatzen diren kontratuak onartuko dira, nahiz eta dirulaguntzaren zenbatekoaren % 20 gaitzen duten eta haien zenbatekoa 60.000 eurotik gorakoa den. Halakoetan, erakunde onuradunak kontratu horien berri eman beharko dio Bizkaiko Foru Aldundiari.

Ezin izango da kontraturik zatitu, hari dagokion zenbatekoa gutxitu eta goiko paragrafoko betekizunak bete beharra saihesteko.

Kontratistek erakunde onuradunarekin soilik izango dituzte betebeharrak. Izan ere, onuradunak hartuko du, Administrazioaren aurrean, diruz lagundutako ekintzak burutzeko erantzukizun osoa. Gainera, erakunde onuradunen ardura izango da hirugarren batzuekin hitzartutako ekintza diruz lagunduak gauzatzean errespetatu daitezen dirulaguntza jaso dezaketen gastuen izaerari eta zenbatekoari dagokienez dirulaguntzaren oinarri arautzailetan ezarritako mugak. Kontratista horiek laguntzeko betebeharra dute, 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 41. artikulua xedatutakoarekin bat (arau horrek

proyecto subvencionado en los términos previstos por el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, reguladora del Régimen Jurídico de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral y en el artículo 53 de su Reglamento.

No obstante lo anterior, en ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la acción subvencionada, no aporten valor añadido a la misma.

Se autoriza aquellos contratos con terceros que excediendo del 20% del importe de la subvención y, siendo su importe superior a 60.000 euros, se celebren por escrito y se adjudiquen conforme a la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por las que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2017, quedando la entidad beneficiaria obligada a informar a Diputación Foral de Bizkaia de la celebración de los mismos.

No podrá fraccionarse un contrato con el objeto de disminuir su cuantía y eludir el cumplimiento de los requisitos exigidos en el párrafo anterior.

Las personas contratistas quedarán obligadas solo ante la entidad beneficiaria, que asumirá la total responsabilidad de la ejecución de las acciones subvencionadas frente a la Diputación Foral de Bizkaia. Además, la entidad beneficiaria será responsable de que en la ejecución de las acciones subvencionadas concertadas con terceras personas se respeten los límites que se establecen en la normativa reguladora de la subvención, en cuanto a la naturaleza y cuantía de los gastos subvencionables. Estas personas contratistas estarán sujetas al deber de colaboración previsto en el artículo 41 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo,





Foru Administrazioak ematen dituen Dirulaguntzen Lege Araubide Orokorra arautzen du).

Erakunde onuradunak ezin izango du inola ere hitzartu diruz lagundutako ekintzak osorik edo partez egitea 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27.7 artikuluan zehaztutako pertsona eta erakundeekin (arau horrek Foru Administrazioak ematen dituen Dirulaguntzen Lege Araubide Orokorra arautzen du).

Hamalagarrena.- Erakunde onuradunaren betebeharrak

Erakunde onuradunaren betebeharrak honako hauek izango dira:

- a) 5/2005 Foru Arauan (12. artikuluan) ezarritako betekizunak bete behar ditu, erakunde onuradun gisa hartu ahal izateko.
- b) Dirulaguntzaren xede den jarduera ezarritako moduan eta epealdian gauzatu behar du, ezarritako baldintzak beteta.
- c) Dirulaguntzaren xede den ekintza gauzatu duela frogatu behar du hamaikagarren klausulan ezarri den bezala.
- d) Zerbitzua emateko konpromisoa kontratu baino lehen, hiru (3) hornitzailearen eskaintzak eskatu behar dira, Dirulaguntzei buruzko Foru Arauaren 29.3 artikuluan xedatutakoarekin bat etorruta, diruz lagundutako programari egotzitako gastua artikuluko horretan aipatutako kopuruak baino txikiagoa bada ere.
- e) Aplikatu beharreko araudiaren arabera aurkeztu behar dituen baimen eta erregistro guztiak lortu behar ditu.
- f) Dirulaguntza ematen eta ordaintzen denean, egunean eduki behar ditu zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak.
- g) Dirulaguntzen itzulketaren ondoriozko betebeharrak egunean eduki behar ditu,

reguladora del Régimen Jurídico de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

En ningún caso podrá concertarse por parte de la entidad beneficiaria la ejecución total o parcial de las acciones subvencionadas con las personas y entidades reseñadas en el artículo 27.7 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, reguladora del Régimen Jurídico de las Subvenciones otorgadas por la Administración Foral.

Decimocuarta.- Obligaciones de la entidad beneficiaria

La entidad beneficiaria se obliga a:

- a) Cumplir los requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria establecida en Norma Foral 5/2005 (artículo 12)
- b) Realizar la actividad que fundamente la concesión de la subvención en la forma, condiciones y plazo establecidos.
- c) Justificar la realización de la acción subvencionada en la forma señalada en la cláusula undécima.
- d) Solicitar, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio, tres (3) ofertas de diferentes proveedores, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 29.3 de la Norma Foral de Subvenciones, con independencia de que la imputación del gasto al programa subvencionado en cuestión sea inferior a las cuantías referenciadas en el citado artículo.
- e) Obtener todas las autorizaciones y registros a que estuviere obligada en razón de la normativa que le sea aplicable.
- f) Hallarse al corriente de sus obligaciones tributarias y de la Seguridad Social en el momento del otorgamiento y del pago del importe de la subvención.
- g) Hallarse al corriente de pago de obligaciones por reintegro de subvenciones





Dirulaguntzen Erregelamendua onetsi zuen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 16. artikuluan xedatutakoari jarraituz.

h) Jarduera egiteko behar diren lanari, aseguruari, arriskuetaarako aurreneurriari, zerbitzuen erabiltzaileen segurtasun osoari eta abarri buruzko arau guztiak bete behar ditu.

i) Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sailaren egiaztapen-jarduketak eta Ogasun eta Finantza Foru Sailaren Finantza-kontrolerako jarduketak onartu behar ditu.

j) Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Saila babeslea dela berariaz agerrarazi behar du diruz lagundutako jarduera guztietan, haiek zabaldu, hedatzera eman edo argitaratzen diren guztietan, horretarako, Aldundiaren logotipoa eta lankidetzari hori azaltzeko idazkuna jarriko dira argitaratzen diren publizitate eta argitalpen guztietan

k) Bi hizkuntza ofizialak erabili behar ditu diruz lagundutako jarduera dela eta jendaurrean egiten diren hitzaldi guztietan.

l) Bi hizkuntza ofizialak erabiltzea herritarrei bere jardueraren publizitatea egiteko erabiltzen diren eskuorri, kartel edo bestelako euskarri guztietan.

m) Dirulaguntzaren xedea betetzeko egiten diren agiri idatzietan zein grafikoetan sexismorik gabeko hizkera eta irudiak erabili behar ditu.

n) Dirulaguntzaren justifikazioan ematen diren datuak sexuz bereizi behar ditu, hau da, diruz lagundutako jardueraren onuradunetatik zenbat diren gizon eta zenbat emakume adieraziko da eta, hala badagokio, emaitzak aztertu eta etorkizunean emakumeen eta gizonen arteko berdintasun

de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 16 de Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de subvenciones.

h) Cumplir todas las normas laborales, seguros, prevención de riesgos, seguridad integral de las personas usuarias de sus servicios etc.. que requiera el desarrollo de su actividad.

i) Someterse a las actuaciones de comprobación que en su caso efectúe el Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad y a los de Control Financiero correspondientes al Departamento Foral de Hacienda y Finanzas.

j) Hacer constar expresamente el patrocinio del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad en cuantas actividades subvencionadas realicen y conlleven la divulgación, difusión o, en su caso, publicación de las mismas, mediante la incorporación de su logotipo y una leyenda explicativa en todos los medios publicitarios y publicaciones que se editen.

k) Utilizar las dos lenguas oficiales en todas las intervenciones públicas resultantes de la actividad subvencionada.

l) Utilizar las dos lenguas oficiales en todos los folletos, carteles o cualquier otro soporte utilizado para dar publicidad de su actividad a la ciudadanía.

m) Utilizar en toda la documentación escrita y gráfica que se produzca en desarrollo del objeto subvencionado, lenguaje e imágenes de carácter no sexista.

n) Aportar en la justificación de la subvención datos desagregados por sexo, esto es, el número de hombres y mujeres personas beneficiarias de la actividad subvencionada, y en su caso, un análisis de los resultados y medidas a adoptar en el futuro para conseguir una mayor igualdad entre mujeres y hombres.





handiagoa lortzeko hartu beharreko neurriak azalduko dira.

Era berean, datuak sexuaren arabera bereizi behar ditu pertsonen buruz sortzen den estatistika orotan. Hori guztia, Emakume eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Aginduaren 24. artikulua betez.

o) Oztopo arkitektonikoak edo komunikaziorako trabak kentzen lagundu behar du, dirulaguntza honi loturik egiten diren zerbitzu, ekitaldi eta jarduera guztietan.

p) Proiektuaren jarduketa-eremu guztietan genero-berdintasunaren baldintza betetzen dela bermatzea.

q) Helburu bererako nazioko edo nazioarteko beste herri-administrazio edo erakunde publiko zein pribatu batzuek emandako dirulaguntza eta laguntza guztien berri eman behar dio berehala Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sailari.

r) Gizarte Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sailari dirulaguntzaren gaineko edozein gorabehera jakinarazi behar dio, baldin eta dirulaguntza jasotzeko edo, hala denean, ezarritako helburuak betetzeko begira eragin handia izango badu.

s) Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sail honek eskatzen dion guztietan, dirulaguntzaren xede den ekintzaren onuradunen izenen zerrenda eman behar dio, jasotako laguntza espezializatuko zerbitzuak zehaztuta.

t) Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Sailak egiten dion errekerimenduari erantzutea, eta

Así mismo, se deberá desagregar los datos por sexo en cualquier estadística referida a personas que se genere, todo ello al amparo del artículo 24 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

o) Colaborar en la eliminación de las barreras arquitectónicas o de comunicación, en todos los servicios, eventos o actividades que se organicen en función de la presente subvención.

p) Velar por el cumplimiento de la condición de igualdad de género en todos los ámbitos de actuación del proyecto.

q) Comunicar al Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad de forma inmediata la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de cualquier Administración Pública o Ente público o privado, nacional o internacional.

r) Poner en conocimiento del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, cualquier eventualidad o circunstancia relativa a la presente subvención que pueda afectar sustancialmente a la percepción de la subvención o, en su caso, a la ejecución de los fines programados.

s) Atender el requerimiento que en su caso se le haga por este Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, a fin de que aporte relación nominal de las personas destinatarias de la acción subvencionada, con detalle de los servicios de atención especializada recibidos.

t) Atender el requerimiento que en su caso se le haga por este Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad, a fin de que





auditorearen txostenean egiaztatutako dirulaguntzari egotzi zaizkion gastuen zerrenda sailkatua aurkeztea

u) Erakunde onuradunak, bere kasuan, Bizkaiko gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren II. Tituluan jasotako eskakizunak bete beharko ditu.

v) Entitate onuradunak bete beharko du emakumeen eta gizonen berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 46. artikuluan aurreikusitakoa, salbu eta interes publikoko arrazoiek justifikatzen badute hala ez egitea (halakoan, justifikazio-txostena aurkeztu beharko du organo proposatzaileak). Hona bete beharrekoak:

- Emakume eta gizonen berdintasuna sustatzea honako arlo hauetan: lanpostuak definitzea, horiek lortzea, kontratazioa eta iraungitzea, lanbide-sailkapena, sustapena, prestakuntza, segurtasuna eta osasuna lanean, ordainsarien politika, erantzunkidetasuna eta bizi pertsona, familiar eta lanekoa bateragarri egitea, lanaren kalitatea eta egonkortasuna, lanaldiaren iraupena eta antolaketa eta sindikatu-ekintza, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboa. Hala, lan-baldintza duin, zuzen eta diskriminaziorik gabekoak ziurtatuko dira.
- Emakume eta gizonen trataera, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezela zaintzea eta balio hauetan funtsatutako irudia sustatzea: berdintasuna, presentzia orekatuta, dibertsitatea, erantzunkidetasuna eta generoko rolen eta identitateen pluraltasuna, bai informazio idatzian, ahozkoan, ikonografikoan, publizitate-ekintzetan, barne eta kanpoko komunikazioan, formala zein informala izan, bai proiektua edo jarduera gauzatzean sortutako edo harekin lotutako materialetan.

aporte la relación clasificada de los gastos imputados a la subvención verificada en el informe de la persona auditora

u) La entidad beneficiaria estará obligada en su caso, a cumplir las exigencias de publicidad activa contenidas en su Título II de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia.

v) La entidad beneficiaria deberá cumplir con lo previsto en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la igualdad de Mujeres y Hombres, salvo que razones de interés público justifiquen la exención de estas obligaciones en cuyo caso el órgano proponente deberá presentar informe justificativo, y que son:

- Promover la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias.
- Velar porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.
- Las personas físicas o jurídicas con una plantilla superior a 250 personas deberán acreditar el cumplimiento de la obligación





- 250 langile baino gehiago dituzten pertsona fisiko edo juridikoek emakumeen eta gizonen benetako berdintasunerako martxoaren 22ko 3/2007 Legean aurreikusitako emakumeen eta gizonen berdintasunerako plan bat izateko betebeharra betetzen dela egiaztatu beharko dute.
- Plantillan hamabost langile baino gehiago dituzten pertsona fisiko edo juridikoek bermatu beharko dute neurriak hartzen direla lan-esparruan indarkeria matxista prebenitu, kontra jardun, jarraipena eman, ebaluatu eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuarengatiko jazarpenari dagozkion neurriak.

Hamabosgarrena.- Ez-betetzeak eta itzulketak

Itzulketa entitate onuradunaren ekimenez eginez gero, ordainketa-gutuna eskatu ahal du aurrez hitzartu gabe, Dirulaguntzei buruzko Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 76. artikuluan xedatutakoarekin bat.

Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 33. artikuluan jasotako kasuetan, edo ebazpen honetan ezarritako eta bere gain hartutako edozein betebeharrak betetzen ez denean, dirulaguntza gisa jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira eta, haiekin batera, dirulaguntza eman zen egunetik itzuli behar dela ebatzi arte sortutako berandutza-korrituak ordaindu beharko dira.

Aurreko paragrafoan aipatutako betebeharren betetze partzialak berekin ekarri ahal izango du dirulaguntzaren zati bat itzuli behar izatea; hala gertatuz gero, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauko 16.2.k artikuluan ezarritako proportzionaltasun-irizpidea aplikatuko da.

de disponer de un Plan para la Igualdad de mujeres y hombres previsto en la Ley 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, así como de su aplicación efectiva.

- Las personas físicas o jurídicas con más de quince personas trabajadoras en plantilla deberán garantizar la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

Decimoquinta.- Incumplimiento y reintegros

Cuando el reintegro se produzca a iniciativa de la entidad beneficiaria, ésta podrá solicitar la correspondiente carta de pago sin contraído previo, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 76 del Reglamento Foral de Subvenciones, aprobado por el Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

Procederá el reintegro de las cantidades percibidas en concepto de subvención, con exigencia de los intereses de demora correspondiente desde el momento de pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos recogidos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, o cuando se incumpla cualquiera de las obligaciones asumidas y establecidas en la presente resolución.

El cumplimiento parcial de las obligaciones referidas en el párrafo anterior podrá dar lugar al reintegro parcial de la subvención, a cuyo efecto se aplicará el principio de proporcionalidad, de acuerdo a lo establecido en el artículo 16.2.k de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.





Beste administrazio edo erakunde publiko batek edo entitate pribatu batek, nazio mailakoak nahiz nazioartekoak, dirulaguntza ematen badu eta, ondorioz, egin beharreko jardueraren kostua baino gehiago jasotzen bada, gaindikina itzuli beharko da.

Berandutze-korrituak kalkulatzeko, dirulaguntza ordaindu zen unetik eta gastuaren justifikazio-kontua aurkeztu arteko aldia hartuko da kontuan, baldin eta jarduera osorik bete dela egiaztatzen bada edo, hori ez egiaztatu arren, ikusten bada erakundeak argi eta garbi beteko dituela bere gain hartutako konpromisoak.

Hamaseigarrena.- Dirulaguntzaren finantza-kontrola

Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak 41. artikuluan ezarritakoa dela bide, erakunde onuradunak Foru Administrazioako organoei lagundu behar die, eta eurek eta finantza-kontrolako eskumenak dituzten organoek eskatzen dituzten agiri guztiak eman behar dizkie.

Hamazazpigarrena. Aurreikusi gabeko alderdi araugarriak eta auziak.

Ebazpen honetan ezarrita ez dagoen oro arautzeko, hauexek aplikatu beharko dira: Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onetsitako Dirulaguntzen Foru Erregelamendua, eta aplikatu beharreko beste edozein xedapen.

Ebazpen honen ondoriozko auziak, berorien izaera juridiko administratiboa dela-eta, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren mende jarriko dira.

En el supuesto de concurrencia de subvenciones o ayudas de otras Administraciones o Entes públicos o privados, nacionales o internacionales, por las que se supere el coste de la actividad a desarrollar, se reintegrará el exceso obtenido.

El cálculo de los intereses de demora se realizará desde el momento de abono de la subvención hasta la fecha de presentación de la cuenta justificativa del gasto, siempre que se acredite el cumplimiento total de la actividad o, de no hacerlo y, se observe por parte de la entidad una actuación inequívocamente tendente a la satisfacción de sus compromisos.

Decimosexta.- Control financiero de la subvención

En virtud del artículo 41 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, la entidad beneficiaria estará obligada a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral, así como por los órganos que tengan atribuidas funciones de control financiero.

Decimoséptima. Aspectos regulables no previstos y cuestiones litigiosas.

Para todo lo no previsto en la presente resolución será de aplicación la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral, el Reglamento Foral de Subvenciones aprobado por Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

Las cuestiones litigiosas que pudieran derivarse de la presente resolución, dada su naturaleza jurídico-administrativa, serán sometidas al orden jurisdiccional contencioso-administrativo.





Hamazortzigarrena- Dirulaguntzaren onuradun diren erakundeetako arduradunen datu pertsonalen tratamendua.

Datu pertsonalak tratatzeko, kontuan hartuko da zer ezartzen duten 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduak, zeinak hizpide hartzen baitu pertsona fisikoen babesa datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez, eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak, zeinak arautzen baititu Datu Pertsonalen Babesa eta Eskubide Digitalen Bermea.

Tratamenduaren arduraduna da Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Saileko Gizarte Inklusioa Zuzendaritza Nagusia (Urkixo 4, 48008 Bilbo) eta datuak babesteko ordezkaria, berriz, Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atala (Kale Nagusia 2, 6. solairua 48.009 Bilbo).

Tratamendu hori ahal publikoak baliatzeko eta legezko betebeharrak betetzeko egingo da, eskabidea sinaturik ematen den onespren espresua dela bide.

Datuak interesdunari edo haren ordezkariari eskatuko zaizkio, baita beste administrazio, erakunde, erregistro edo entitate publiko edo pribatu batzuei ere, legeak ezartzen dituen mugen barruan.

Bildutako datuak Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Orokorretan Emakumea eta Familia kolektiboari zuzendutako diru-laguntzak kudeatzeko erabiliko dira..

Ez da datu pertsonalik lagako, non ez dagoen betebeharrak legala edo interesdunaren baimena. Horrez gain, ez da transferentziarik egingo hirugarren herrialdeetara edo nazioarteko organizazioetara.

Interesdunak eskubidea du bere datuak eskuratzeko, zuzendu edo ezaba daitezela

Decimoctava. - Tratamiento de datos personales de las personas responsables de las entidades beneficiarias de la subvención.

Los datos personales serán tratados de conformidad a lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/679, de 27 abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y la Ley Orgánica 3/2018 de 5 de diciembre de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

El responsable del tratamiento es la Dirección General Inclusión Social del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad (Urquijo 4 48008 Bilbao) y la persona Delegada de Protección de Datos es la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos - Gran Vía, 2, 6º 48.009 Bilbao.

Dicho tratamiento se realizará en el ejercicio de potestades públicas, el cumplimiento de obligaciones legales y el consentimiento expreso otorgado con la firma de la solicitud.

Los datos serán obtenidos de la persona interesada, o su representante, y de otras administraciones, organismos, registros o entidades públicas o privadas, dentro de los límites legales establecidos.

Los datos recabados serán utilizados para la gestión de las subvenciones, consignadas en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia, dirigidas a entidades colectivo Mujer y Familia.

No se realizarán cesiones de datos personales, salvo por obligación legal o consentimiento de la persona interesada. Tampoco se prevén transferencias a terceros países u organizaciones internacionales.

La persona interesada tiene derecho a acceder a sus datos, solicitar su rectificación,





eskatzeko edota haien tratamendua mugatu edo aurkaratzeko idazki bat bidaliz Lege Aholkularitza, Informazioaren Segurtasuna eta Datu Babesa Bideratzeko Atalera.

Eskubide horietako bat baliatzeko aukera mugatu daiteke baldin bateraezina bada botere publikoen jardunarekin edo aplikagarria den araudiaren arabera legezko betebeharrak betetzearekin.

Datu pertsonalen tratamenduari buruzko informazio xeheagoa kontsulta dezakezu Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa, hartarako prozeduran.

Hemeretzigarrena.- Diruz lagundutako jardueran parte hartzen duten pertsonen datu pertsonalen tratamendua

Ebazpen honen xede den dirulaguntzaren entitate onuradunak soilik erantzungo du diruz lagundutako jardueratik eratorritako datu pertsonalen tratamenduengatik, eta bereziki bete beharko ditu arau hauetatik lezkeen printzipio eta obligazioak: Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamendua, zeinak pertsona fisikoak babesten baititu datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez eta zeinaren bidez indargabetzen baita 95/46/EE Zuzentaraua, eta abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa, zeinak arautzen baititu Datu Pertsonalen Babesa eta Eskubide Digitalen Bermea.

Esandakoari jarraituz, hartuko ditu zenbat ere neurri tekniko eta antolakuntzazko behar diren hori betetzen dela ziurtatzeko, eta Bizkaiko Foru Aldundia erantzukizun orotik salbuetsita geldituko da datuen tratamenduan.

supresión o la limitación u oposición al tratamiento mediante escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos.

El ejercicio de alguno de estos derechos puede verse limitado cuando sea incompatible con el ejercicio de los poderes públicos o con el cumplimiento de obligaciones legales de acuerdo con la legislación aplicable.

Puede consultar la información detallada sobre el tratamiento de los datos personales en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia en su procedimiento correspondiente.

Decimonovena.- Tratamiento de datos personales de las personas que participan en la actividad subvencionada

La Entidad beneficiaria de la subvención objeto de esta resolución será la única responsable de los tratamientos de los datos personales derivados de la actividad subvencionada, debiendo cumplir, particularmente, con los principios y obligaciones que pudieren derivarse del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE y de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

En virtud de lo anterior, adoptará cuantas medidas técnicas y organizativas sean necesarias para garantizar tal cumplimiento, quedando la Diputación Foral de Bizkaia eximida de cualquier responsabilidad en el tratamiento de estos datos.





Baldin eta entitateak Bizkaiko Foru Aldundiari komunikatu behar badiakoi diruz lagundutako jardueretako parte-hartzaileen datuak, orduan Gizarte Inklusioa Zuzendaritza Nagusiak hartuko du tratamendua egiteko ardura, eta datuok integratu egingo dira “Emakumeentzako eta familientzako laguntzak: genero indarkeriaren biktimentzako arreta eta esku-hartze soziala familiekin” arloaren tratamenduan.

Horrez gain, Erregelamenduaren 13. artikuluan ezarritakoa betetzeko, entitateak jakinaraziko die diruz lagundutako jardueretako parte-hartzaileei ezen euren datuak Bizkaiko Foru Aldundiari komunikatuko dizkiola, hala zorroko beste zerbitzu batzuekin bateragarri denez egiaztatzeko eta gizarte-zerbitzuen arreta osoa bermatzeko.

Hori guztia gorabehera, datu pertsonalak unean-unean errekeritu ahalko dira hala egiaztatzeko ea dirulaguntza benetan aplikatzen ari den zertarako eman baita eta hartarako, dirulaguntzak erregulatzen dituen araudia betez.

Hogeigarrena. Arau-haustek eta zehapenak

Dirulaguntzen arloko arau-hauste administratiboak dira Foru Administrazioak emandako dirulaguntzen erregimen juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan jasotako ekintzak eta ez-egiteak, eta zigorra jaso ahalko dute, zabarkeria huts modura ere.

Dirulaguntza honi dagozkio arau-hausteei eta ezarri beharreko zehapenei dagokienez, guztiz aplikatzekoa izango da foru-arau horren 47-63 artikuluetan xedatzen den araubidea

Hogeita batgarrena - Eskumenen eskuordetzea.

En caso de que la entidad deba comunicar a la Diputación Foral de Bizkaia datos de las personas participantes en las actividades subvencionadas, la Dirección General de Inclusión Social pasa a actuar como responsable del tratamiento, integrándose dichos datos al tratamiento de “Ayudas a mujer y familia: atención a víctimas de violencia de genero e intervención social con la familia”.

Asimismo, en cumplimiento de lo establecido en el art. 13 del Reglamento, la entidad informará además a las personas participantes de las actividades subvencionadas de que sus datos serán comunicados a la Diputación Foral de Bizkaia, con el objeto de verificar la compatibilidad con otros servicios de cartera y garantizar la atención integral de los servicios sociales.

Todo ello sin perjuicio de que puntualmente pudieran requerirse datos personales para la verificación de la efectiva aplicación de las subvenciones a los fines para los que se concede, en cumplimiento de la normativa reguladora de subvenciones.

Vigésima- Infracciones y sanciones

Constituyen infracciones administrativas en materia de subvenciones las acciones y omisiones tipificadas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico de las subvenciones otorgadas por la administración foral, y serán sancionables incluso a título de simple negligencia.

Será de plena aplicación el régimen dispuesto en los artículos 47 a 63 de la citada norma foral, en caso de infracciones respecto a la presente subvención y las correspondientes sanciones a imponer.

Vigesimoprimera. - Delegación de competencias





2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuak onartutako Dirulaguntzen Erregelamenduaren 12.4 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira, ahalmena ematen zaio Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna Saileko foru diputatuari ebazpen hau garatzeko eta/edo exekutatu eta betetzeko beharrezkoak diren xedapen guztiak eman ditzan.

Hogeita bigarrena.-Inpugnazio moduak

Bizkaiko kondaira lurraldeko foru erakundeen hautapen, antolaketa, erregimen eta funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 1987/3 Foru arauko 69.1 artikuluari jarraiki, ebazpen honek administrazio bideari amaiera ematen dio. Interesatuak, HILABETEKO epean, ebazpena eman duen organoaren aurrean, aurkako aukerako berraztertze errekurtsoa aurkez dezakete

Guzti hori, Administrazio publikoen administrazio prozedura erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluekin ados.

Hogeita hirugarrena - Jakinarazpena

Ebazpen hau, 2023an zuzeneko dirulaguntzak emateari buruzkoa, legean agindu bezala jakinaraztea **FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO** eta **BIZKAIKO OSABIDEZKO HEZKUNTZARAKO PARTZUERGOA** entitateei.

Hala ere, zuk zeuk ebatziko duzu egokiena

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 12.4 del Reglamento Foral de Subvenciones, aprobado por Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo, se faculta a la diputada foral del Departamento de Empleo, Cohesión Social e Igualdad para dictar cuantas disposiciones resulten necesarias para el desarrollo y/o ejecución y cumplimiento de la presente resolución

Vigesimosegunda- Modos de impugnación

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 69.1 de la Norma Foral 3/87 de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, la presente resolución pone fin a la vía administrativa, pudiendo las personas interesadas interponer recurso potestativo de reposición ante el mismo órgano que los hubiera dictado en el plazo de UN MES desde el día siguiente a que se le haya notificado.

Todo ello de acuerdo con los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas

Vigesimotercera - Notificación

Notificar la presente resolución, relativa a la concesión de las subvención directas en el año 2023 a la **FUNDACIÓN CENTRO DE ORIENTACIÓN FAMILIAR-LAGUNGO** y al **CONSORCIO DE EDUCACIÓN COMPENSATORIA DE BIZKAIA** en legal forma.

No obstante, Vd. resolverá lo más conveniente

Emakumeak babesteko eta familiei laguntzeko zerbitzuko burua / Jefa del Servicio de Mujer e Intervención Familiar. ELENA ALVAREZ GONZÁLEZ.

O.E/Vº Bº





Gizarte Inklusioa Sustatzeko zuzendari nagusia / Director general de Inclusión Social. MANUEL OSCAR SECO REVILLA

PROBIDENTZIA /PROVIDENCIA. Ontzat ematen dut aurreko proposamena, horrekin ados nago. Ondorioz, aurkez bekio Ahaldun nagusiari Foru Dekretua eman dezan / Presto mi conformidad con la propuesta antecedente y, consecuencia, elévese a Decreto Foral del Excma. Sra. Diputada General.

Enplegua, Gizarte Kohesioa eta Berdintasuna foru diputatua / La Diputada foral de Empleo, Cohesión Social e Igualdad. MARIA TERESA LAESPADA MARTÍNEZ.

Aurreko txostenak onartzen dira eta, ondorioz, horietan proposatzen denaren arabera ebatzen da / Se aceptan los anteriores informes y, en consecuencia, se resuelve de conformidad a lo que en ellos se dispone.

Ahaldun Nagusia / La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA.

